



INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ  
ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ED 2148/13

8 enero 2013  
Original: inglés

C

**Requerimiento de presentación de credenciales  
para el 110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo  
(Londres, 4 a 8 marzo 2013)**

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y les recuerda que, de conformidad con lo estipulado en la Regla 3 del Reglamento de la Organización, deberán informarle por escrito los nombres de sus representantes, suplentes y asesores. Habida cuenta de la necesidad de ultimar los preparativos relativos al 110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café y las demás reuniones que tendrán lugar del 4 al 8 de marzo de 2013, se pide a los Miembros que hagan llegar sus credenciales al Director Ejecutivo, a más tardar el **31 de enero de 2013**, con indicación de los participantes designados.
2. Las credenciales deberán ser emitidas por escrito por las autoridades competentes designadas por el Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del Gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones). Pueden aceptarse las credenciales que se reciban por fax, pero se ruega a los Miembros que faciliten los originales de las mismas para efectos de archivo una vez concluidas las reuniones.
3. Se recuerda a los Miembros que no puedan asistir que, de conformidad con el párrafo 2 del Artículo 13 del Acuerdo de 2007, todo Miembro exportador podrá autorizar por escrito a otro Miembro exportador, y todo Miembro importador podrá autorizar por escrito a otro Miembro importador, para que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en cualquier reunión del Consejo.
4. La Secretaría examinará las credenciales de las delegaciones y rendirá informe al Consejo el 8 de marzo de 2013. Para información de los Miembros se adjunta un ejemplo de credencial en el Anexo I. En el Anexo II se adjunta un ejemplo de carta en la que se autoriza a un Miembro a representar a otro Miembro que no estuviese asistiendo a las reuniones.

**MODELO**

**CREDENCIALES QUE HABRÁN DE EMITIRSE EN PAPEL CON MEMBRETE**

[Fecha]

Sr. Robério Oliveira Silva  
Director Ejecutivo  
Organización Internacional del Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD

Estimado Sr. Silva:

**110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café  
(Londres, 4 a 8 marzo 2013)**

Tengo el honor de poner en su conocimiento que [país] estará representado(a) por los siguientes delegados en el 110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café y las demás reuniones que tendrán lugar en Londres del 4 al 8 de marzo de 2013:

[Nombre] Representante  
[Título]  
[Organización]

[Nombre] Suplente(s)  
[Título]  
[Organización]

[Nombre] Asesor(es)  
[Título]  
[Organización]

Aprovecho esta oportunidad para saludarlo muy atentamente.

[Firma]\*  
[Nombre]  
[Título]

\* *La firma deberá ser la de un representante de las autoridades competentes designadas por el país Miembro (esto es, el Ministerio o el organismo del Gobierno pertinente del país Miembro, o un representante de la misión diplomática del Miembro en cuestión en el país en que se encuentra la sede de la Organización o en el que tenga lugar el período de sesiones).*

**EJEMPLO DE AUTORIZACIÓN PARA REPRESENTAR LOS INTERESES DE UN MIEMBRO Y EJERCER SUS DERECHOS DE VOTO (SI EL MIEMBRO NO PUEDE ASISTIR AL PERÍODO DE SESIONES)**

[Fecha]

Sr. Robério Oliveira Silva  
Director Ejecutivo  
Organización Internacional del Café  
22 Berners Street  
Londres W1T 3DD

Estimado Sr. Silva:

**110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café  
(Londres, 4 a 8 marzo 2013)**

Tengo el honor de poner en su conocimiento que mi Gobierno no estará representado en el 110<sup>o</sup> período de sesiones y ha autorizado a [nombre de otro país Miembro] a que represente sus intereses y ejerza su derecho de voto en el 110<sup>o</sup> período de sesiones del Consejo Internacional del Café que tendrá lugar en Londres del 4 al 8 de marzo de 2013.

Aprovecho esta oportunidad para saludarlo muy atentamente.

[Firma]\*

[Nombre]

[Título]

[País Miembro]

\* La firma deberá ser la de un representante de las autoridades competentes designadas por el país Miembro.